

5. Peti pritožbeni razlog: kršitev pravice do pravičnih in poštenih delovnih pogojev (člen 31 Listine).

Tožba, vložena 26. aprila 2017 – António Conde & Companhia/Komisija

(Zadeva T-244/17)

(2017/C 231/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: António Conde & Companhia, SA (Gafanha de Nazaré, Portugalska) (zastopnik: J. García-Gallardo Gil-Fournier, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Evropska komisija ni ravnala v skladu s členom 14(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1386/2007 z dne 22. oktobra 2007 o ukrepih za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo v območju upravljanja Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (UL 2007, L 318, str. 1), s tem ko je od Portugalske zahtevala, naj ji predloži seznam plovil, ki plujejo pod portugalsko zastavo in imajo dovoljenje za ribolov v območju upravljanja NAFO za sezono 2017, na katerem ni vključeno ribiško plovilo CALVÃO, zaradi česar seznama, na katerem bi bilo to plovilo vključeno, ni posredovala Sekretariatu NAFO;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en tožbeni razlog, v katerem trdi, da je Komisija s tem, da seznama plovil, z vključenim ribiškim plovilom tožeče stranke CALVÃO, nezakonito ni posredovala za namene izdaje dovoljenja dovoljenje za ribolov v območju upravljanja NAFO v sezoni 2017, kršila člen 14(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1386/2007.

Tožeča stranka trdi, da Komisija ni pristojna za sodelovanje pri izdelavi seznamov plovil z dovoljenjem, saj je to v izključni pristojnosti držav članic. Tožeča stranka je od Komisije zahtevala, naj se preneha vmešavati v pripravo zadevnega seznama, in jo je pozvala, naj izpolni svojo obveznost v zvezi s posredovanjem seznama, vključno z ribiškim plovilom CALVÃO, Sekretariatu NAFO.

Tožba, vložena 28. aprila 2017 – Intermarché Casino Achats/Komisija

(Zadeva T-254/17)

(2017/C 231/37)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Intermarché Casino Achats (Pariz, Francija) (zastopnika: Y. Utzschneider in J. Jourdan, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da se na podlagi člena 277 PDEU in člena 20 Uredbe št. 1/2003 ne uporabi;

- na podlagi členov 263 in 277 PDEU razglasi za ničen Sklep Evropske komisije C(2017) 1056 z dne 9. februarja 2017;
- Evropski komisiji naloži plačilo celotnih stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na Sklep Evropske komisije z dne 9. februarja 2017, s katerim je bilo tožeči stranki naloženo, naj se podredi pregledu v skladu s členom 20(1) in (4) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 [ES] (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205, in popravek v UL 2015, L 100, str. 81) (v nadaljevanju: izpodbijani sklep). Tožeča stranka trdi, da je izpodbijani sklep nezakonit v delu, v katerem temelji na določbah, ki so v nasprotju z Listino o temeljnih pravicah Evropske unije (v nadaljevanju: Listina) in Evropsko konvencijo o človekovih pravicah (v nadaljevanju: EKČP). V zvezi s tem trdi, da:
 - člen 20 Uredbe št. 1/2003 krši pravico do učinkovitega pravnega sredstva, določeno v členu 47 Listine in členu 6 EKČP, ker ne določa učinkovitega pravnega sredstva zoper inšpekcijski postopek Komisije;
 - člen 20 Uredbe št. 1/2003 naj bi kršil tudi pravico do enakosti orožij, določeno v členu 47 Listine in členu 6 EKČP, ker ne določa niti dostopa do dokumentov, na katerih temelji inšpekcijska odločba Komisije, niti njihovega posredovanja.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na neobstoj obrazložitve izpodbijanega sklepa, ker naj ta ne bi bil dovolj obrazložen v nasprotju z zahtevami iz člena 20(4) Uredbe št. 1/2003. Tožeča stranka namreč meni, da v nobenem delu izpodbijanega sklepa ni obrazloženo zakaj naj bi bila v domnevni kršitvi in ni podrobno navedeno zadevno obdobje, v katerem naj bi bile storjene kršitve konkurenčnega prava. Ta kršitev obveznosti obrazložitve naj bi bila še posebej pomembna, ker izpodbijani sklep ne vsebuje dokumentov, na katerih temelji.
3. Tretji tožbeni razlog se nanaša na nezakonitost izpodbijanega sklepa, ker naj bi ga Komisija sprejela, ne da bi imela dovolj resne indice, na podlagi katerih bi lahko sumila na kršitev pravil o konkurenci in torej upravičila inšpekcijo v prostorih tožeče stranke.
4. Četrty tožbeni razlog se nanaša na nezakonitost izpodbijanega sklepa, ker naj ta ne bi upošteval temeljne pravice do nedotakljivosti stanovanja, ki je določena v členu 7 Listine in členu 8 EKČP, zaradi nesorazmernosti inšpekcijskih ukrepov, ki so bili z njim naloženi, in neobstoja zadostne garancije proti zlorabam.

Tožba, vložena 28. april 2017 – Les Mousquetaires in ITM Entreprises/Komisija

(Zadeva T-255/17)

(2017/C 231/38)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: Les Mousquetaires (Pariz, Francija), ITM Entreprises (Pariz) (zastopniki: N. Jalabert-Doury, B. Chemama in K. Mebarek, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- sprejme ukrep procesnega vodstva, da bi Komisiji odredilo, naj pojasni domneve in predloži indice, s katerimi razpolaga, za utemeljitev predmeta in cilja odločb AT.40466 – Tute 1 in AT.40467 – Tute 2;